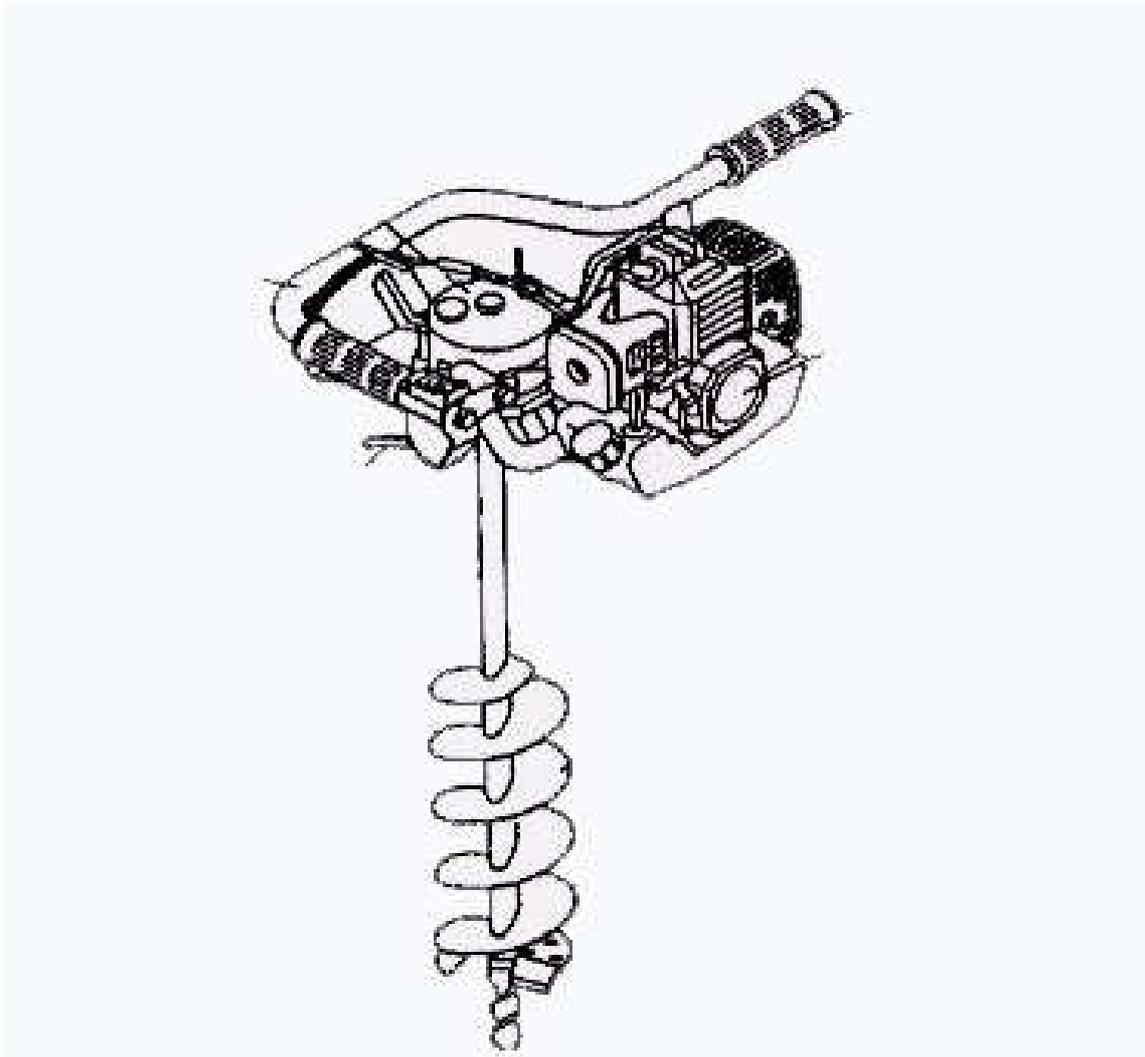


BRICK

BTT49-1D



FR TARIERE



2010

A. l'utilisateur

Merci d'avoir acheté la tarière BRICK.

Ce manuel a été rédigé afin de permettre une compréhension totale de la façon de monter, de faire fonctionner et de ranger le matériel. Ne pas oublier de lire attentivement ce manuel avant d'utiliser la tarière.

BRICK met au point et perfectionne en permanence des produits.

C'est pour cela qu'il est possible que les dernières améliorations du produit actuel n'apparaissent pas dans ce manuel.

Table des matières

| | |
|---|----|
| Règles de sécurité et précautions. | 4 |
| Noms des différentes pièces et caractéristiques | 6 |
| Montage | 7 |
| Boîte de vitesses reliée au moteur | 7 |
| Compteur connecté par Drive-by-wire | 7 |
| Fils de connexion | 8 |
| Mèche reliée à la boîte de vitesses. | 8 |
| Avant utilisation | 9 |
| Moteur | 10 |
| Entretien, vérifications et rangement | 16 |

Règles de sécurité et précautions

Pour assurer votre propre sécurité et celle des autres, LISEZ les précautions suivantes avant d'utiliser le matériel.

Tenue

Portez une chemise à manches longues et un long pantalon fermé en bas.
Ne portez pas de cravate ou d'autres vêtements amples et qui pendent. Ils pourraient s'entortiller autour de la tarière en fonctionnement.

Portez des lunettes de protection pour protéger vos yeux d'objets volants.

Portez une casquette de travail lorsque vous travaillez sur un sol plat et un casque lorsque vous travaillez sur un sol en pente.

Portez des chaussures de travail munies de semelles anti-dérapantes.

Portez des bouchons d'oreilles ou tout autre dispositif adéquat pour protéger le tympan du bruit.

Précautions environnementales

Ne travaillez pas pendant de longues périodes de temps en été et en hiver. Faites souvent des pauses.

N'utilisez pas la tarière sous la pluie. Vous risquez davantage de glisser lorsque le sol est mouillé.

N'utilisez pas la tarière à l'intérieur ou dans des endroits peu ventilés. LE GAZ D'ÉCHAPPEMENT EST TOXIQUE.

PAS DE FEU !!

Ce matériel fonctionne à l'essence.

Ne fumez pas et gardez la tarière loin de toute flamme.

N'enlevez pas le bouchon de réservoir de carburant et ne remettez pas non plus de carburant lorsque le moteur est en fonctionnement ou qu'il est chaud.

Après avoir remis du carburant, essuyez l'essence qui pourrait demeurer sur le corps de la tarière.

Lorsque vous démarrez l'appareil, assurez-vous d'être à au moins 3 m des sources de carburant.

Gardez les combustibles loin du pot d'échappement.

Stockez le carburant seulement dans des conteneurs homologués et conservez-le dans un endroit frais.

Vérifications avant de démarrer

Vérifiez que tous les boulons et les écrous sont solidement serrés. Serrez là où c'est nécessaire.

Vérifiez que toutes les lames coupantes sont bien limées et qu'elles ne sont pas ébréchées, fissurées ou pliées. N'utilisez JAMAIS une tarière lorsqu'elle est endommagée..

Pour les réparations et l'entretien, utilisez seulement des pièces homologuées par BRICK.

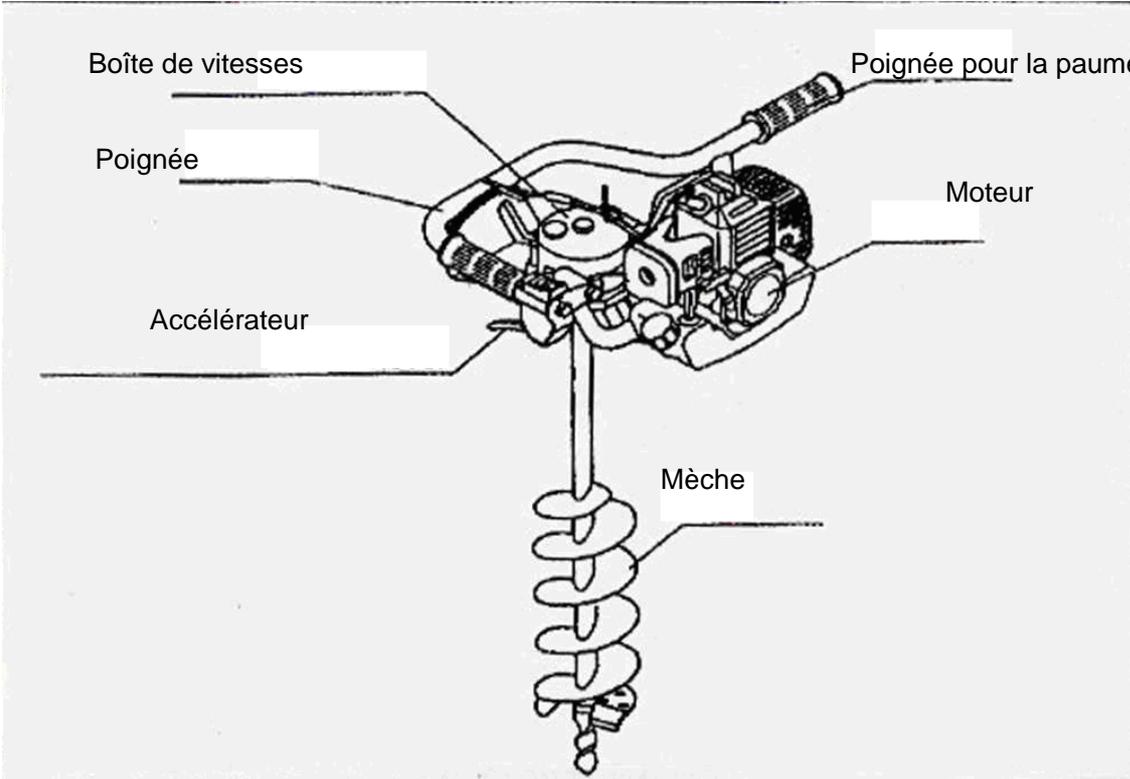
Mises en garde pendant l'utilisation

- 1 N'autorisez pas la présence d'autres personnes à 5 m du lieu de travail, il est DANGEREUX pour les pots et les enfants d'être près du matériel en fonctionnement.
- 2 Soyez prudent lorsque vous percez à travers un sol rocheux. Ce matériel pourrait se mettre à tourner à l'envers.
- 3 Il est DANGEREUX d'utiliser la tarière dans une position peu commode ou inconfortable.
- 4 Posez de solides planches avant de commencer et travaillez seulement lorsque la position que vous avez prise est sécurisée.
- 5 Assurez-vous d'arrêter le moteur avant d'autoriser des personnes à s'approcher à 5 m du matériel. Assurez-vous que toute personne s'approchant de la tarière le fasse par l'avant.
- 6 Arrêtez toujours le moteur et prenez les précautions nécessaires lorsque vous arrêtez de travailler ou lorsque vous allez à un autre endroit.
- 7 N'autorisez pas les enfants ou qui que ce soit n'étant pas qualifié pour cela faire fonctionner le matériel.
- 8 Ne touchez pas la tarière lorsque le moteur fonctionne. Assurez-vous que le moteur est arrêté et que la mèche ne tourne plus avant de la manipuler. Attention à la mèche lorsqu'elle tourne. Gardez les pieds, les mains et les autres parties du corps, ainsi que vos vêtements loin de la mèche.
9. Assurez-vous que la mèche est complètement immobile lorsque vous la placez sur le sol.
10. Arrêtez le moteur lorsque la tarière est excessivement chargée ou lorsque la rotation s'est arrêtée.
11. Lorsqu'il s'agit de percer profondément, n'essayez pas de le faire en une seule fois. Creusez le sol en deux ou trois étapes.

Précautions après utilisation

1. Avant de procéder à l'entretien du matériel ou à des réparations, arrêtez TOUJOURS le moteur, enlevez le bouchon de la bougie d'allumage, et laissez le moteur refroidir.
2. Avant de ranger la tarière, videz tout le carburant restant et essuyez le matériel de façon à ce qu'il ne reste plus de saletés ni de mauvaises herbes. Ne rangez JAMAIS la tarière près de flammes.

B. Noms des pièces et caractéristiques



Caractéristiques

BTT49-1D

Modèle de moteur : 1E44F-5
Type de Moteur : refroidi par air, à deux temps
Cylindrée : 49 cc
Rapport de mélange essence/huile pour moteur à deux temps : **1:25**
Allumage : DCI
puissance 1,65 kw carburateur type à membrane
Capacité du réservoir de carburant : 1.2l
Diamètre de la **mèche** : 100 mm/150 mm/200 mm
P.B/P.N : 10,7/9,3 kg
(4,0/3,2 kg) ou (4,6/3,8 kg) ou (5,2/4,6 kg)

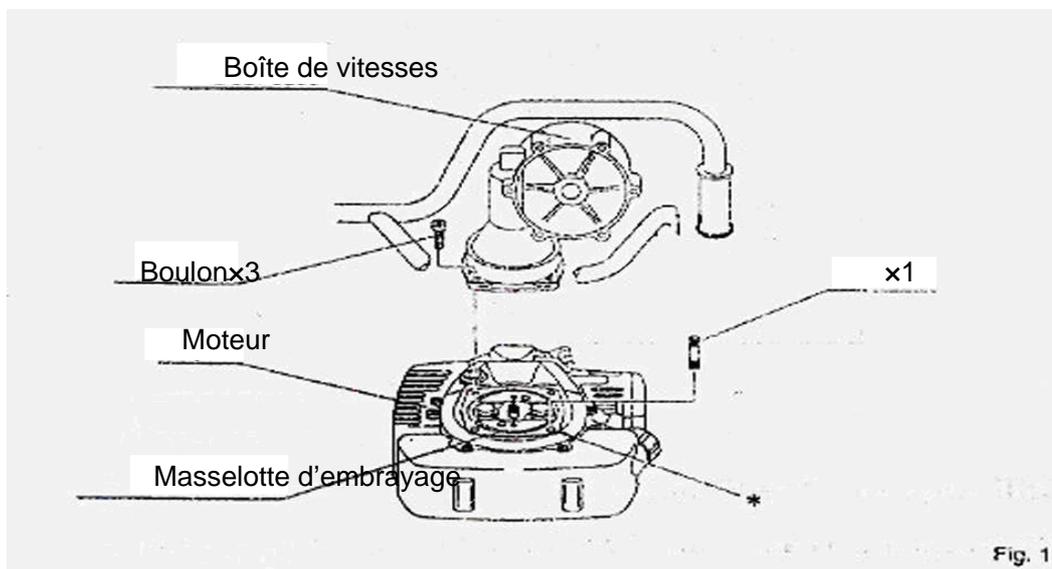
BTT4.8-1D

Modèle de moteur : 1E44F-6
Type de Moteur : refroidi par air, à deux temps
Cylindrée : 49,8 cc
Rapport de mélange essence/huile pour moteur à deux temps : **1,25**
Allumage : DCI
puissance 1,9 kw carburateur: type Cuve à niveau constant
Capacité du réservoir de carburant : 1l
Diamètre de la **mèche** : 100 mm/150 mm/7200 mm
P.B/P.N : 10,9/9,5 kg
(4,0/3,2 kg) o u (4,6/3,8 kg) ou (5,2/4,6 kg)

C. Montage

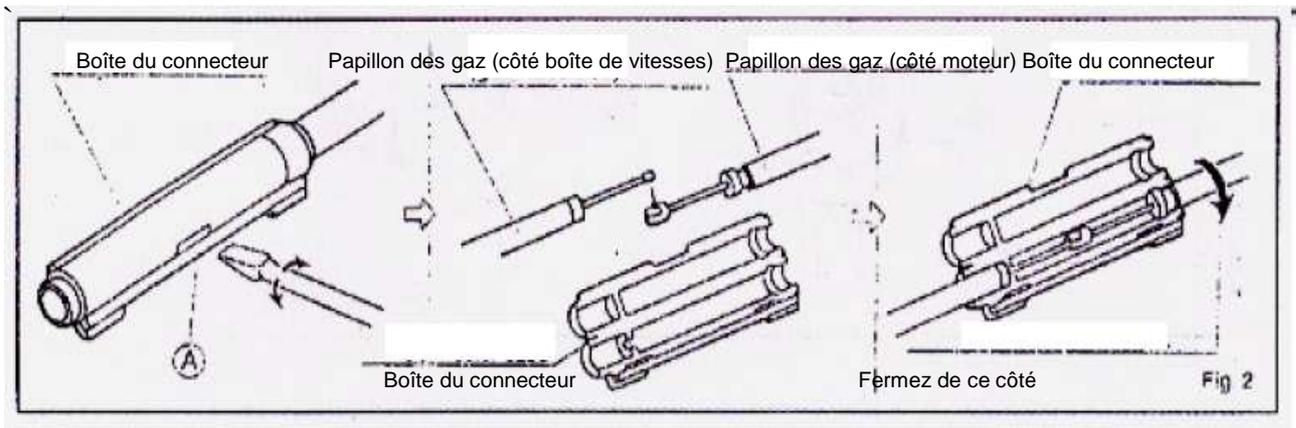
1. De la boîte de vitesses au moteur (Fig.1)

- (1) Poser le moteur sur le sol avec la masselotte d'embrayage vers le haut.
Visser le goujon dans le trou indiqué.(1 **spot** seulement).
- (2) Placez la boîte de vitesses sur le moteur et serrez légèrement le goujon et l'écrou.
- (3) Vissez les 3 autres boulons dans les 3 trous restants, puis serrez solidement et de façon égale les 4 boulons.



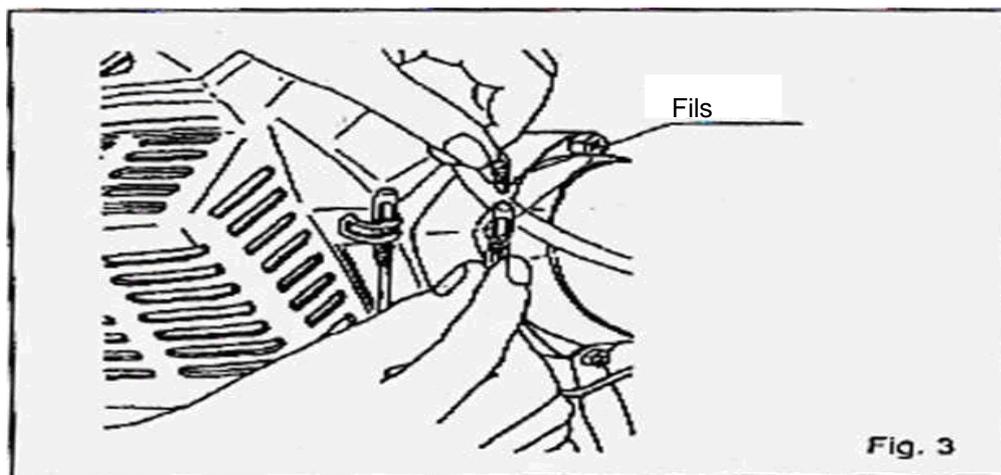
2. Branchement du papillon des gaz du moteur à la boîte de vitesses (Fig.2)

- (1) Ouvrez la boîte du connecteur à l'aide d'un tournevis pour écrous à fente à l'endroit A, et enlevez la boîte.
- (2) Branchez l'extrémité du papillon des gaz sur le côté du moteur du côté correspondant sur le côté de la boîte de vitesses.
- (3) Rattachez la boîte du connecteur.
- (4) Fermez solidement la boîte.



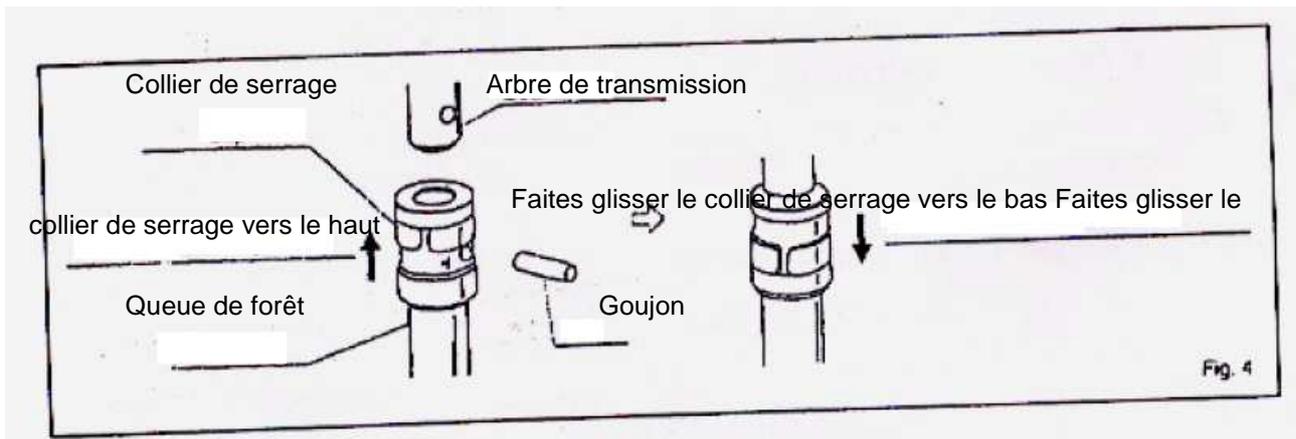
3. Fils de connexion (Fig.3)

Branchez les fils (x2) entre le moteur et la boîte de vitesses. Assurez-vous que les couleurs correspondent et que les branchements sont solidement serrés.



4. Mèche reliée à la boîte de vitesses (Fig.4)

- (1) Faites glisser le collier de serrage vers le haut et tirez le goujon hors de son trou.
- (2) Alignez les trous des goujons sur l'arbre de transmission et la queue de forêt, et insérez la mèche au-dessus de l'arbre.
- (3) Réinsérez le goujon dans les trous de goujon et baissez le collier de serrage jusqu'à ce qu'il recouvre le trou.



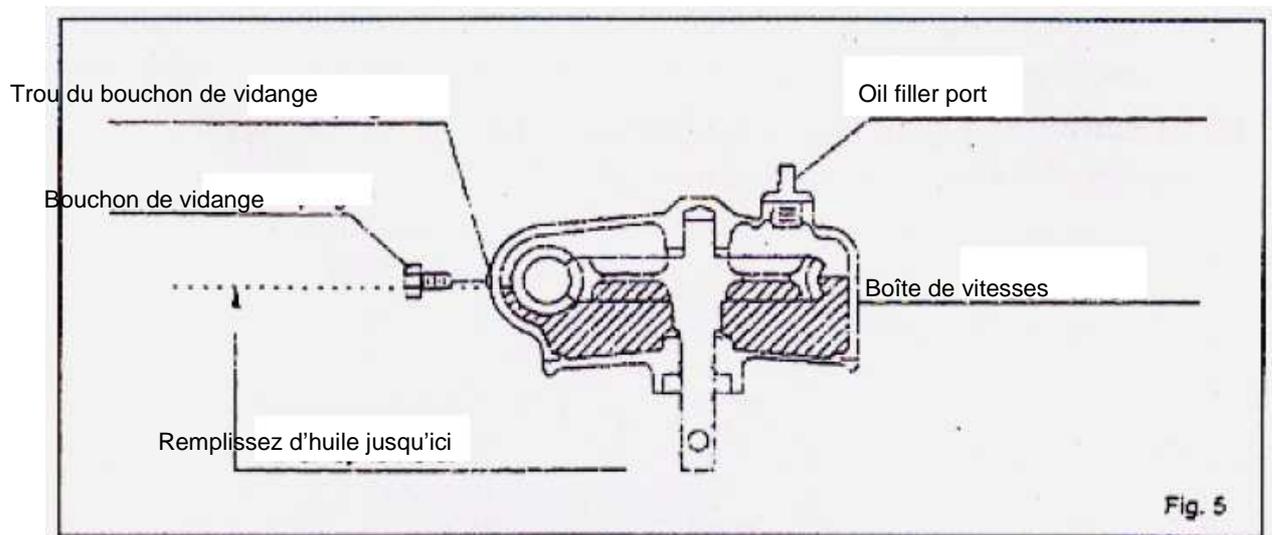
D. Avant utilisation

1. Vérifications

- (1) Vérifiez que les pièces ne sont pas desserrées et qu'il n'en manque pas non plus. Cela est **PARTICULIÈREMENT** important dans le cas de la bougie d'allumage.
- (2) Vérifiez l'entrée et la sortie d'air pour l'engorgement. Le moteur de cette tarière est refroidi par air. Si le passage de l'air est bloqué, le moteur peut surchauffer.
- (3) Vérifiez que le filtre à air n'est pas sale. Une tarière dont le filtre à air sale consomme plus de carburant lorsqu'elle fonctionne.
- (4) Vérifiez que la bougie d'allumage n'est pas morte.

2. Ajouter de l'huile (Fig.5)

- (1) Changez l'huile après les 50 premières heures de fonctionnement et ensuite toutes les 100 heures de fonctionnement. Changez l'huile pendant que la boîte de vitesses est encore chaude.
- (2) Ajoutez 250 ml d'huile. (SAE 80-90 gear oil)
- (3) N'ajoutez pas d'huile plus haut que le trou du bouchon de vidange.
Pour déterminer le niveau d'huile, mettez la tarière sur la mèche. Le niveau d'huile devrait être sous le trou du bouchon de vidange.



D. Moteur

1. Tâches à effectuer avant de mettre le moteur en marche

- (1) Remplissez le réservoir de carburant. Utilisez un mélange d'essence composé d'essence normale pour automobile et de notre huile exclusive pour moteur à deux temps.

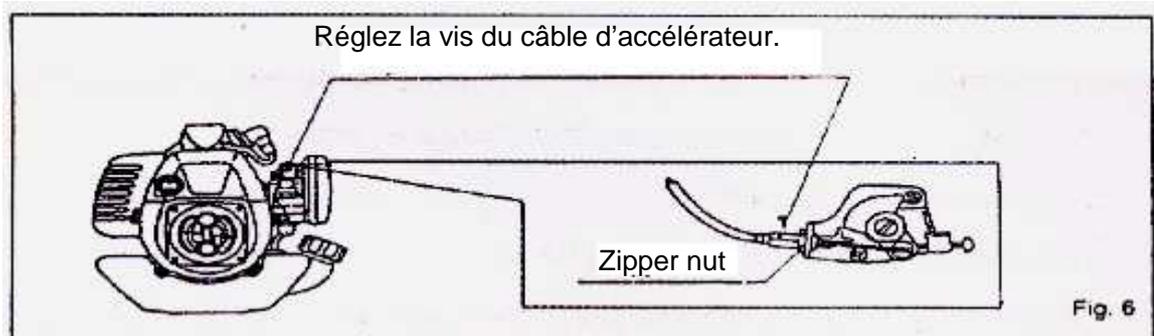
Essence, Mélange: Huile exclusive pour moteur à deux temps 25:1

Précautions :

- Si vous utilisez un carburant composé d'un mélange dont les proportions sont mauvaises, la puissance du moteur sera insuffisante ou celui-ci ne fonctionnera pas correctement.
- Séchez toute l'essence restante. Elle peut tacher vos vêtements ou provoquer un incendie.

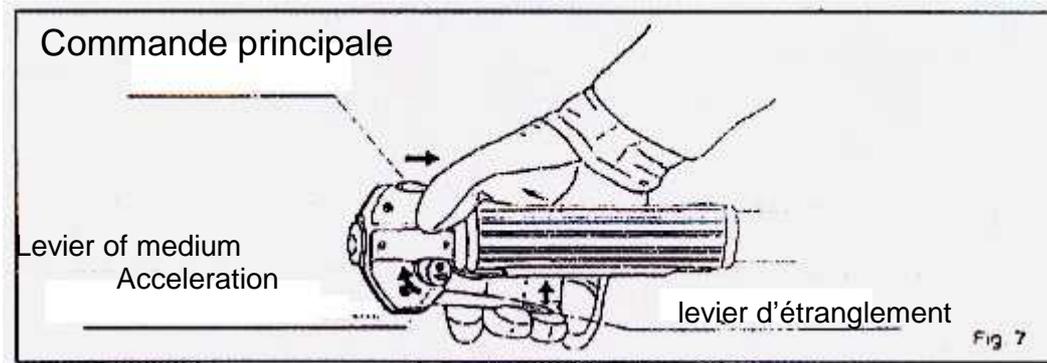
(2) Régulateur du câble d'accélérateur (Fig.6)

Réglez la bande de desserrage du câble de l'unité d'accélérateur entre 1,0 et 2,0 mm. Une bande excessive provoquera une panne du moteur.



2. Démarrer

- (1) Desserrer l'interrupteur principal de la position STOP. Le moteur ne pourra pas être engagé si l'interrupteur principal est positionné sur STOP (Fig. 7)
- (2) Appuyez sur le levier d'étranglement et déplacez l'accélérateur en direction de la flèche. (Fig.7)
- (3) Relâchez le levier d'étranglement, ceci bloquera l'accélérateur sur la position maximum. Vous pouvez à présent démarrer le moteur. (Fig.7)



- (4) Appuyez très fort à plusieurs reprises sur le bouton marche avec le doigt jusqu'à atteindre la partie supérieure, de façon à pomper le carburant et à assurer un démarrage en douceur (Plus de dix fois) (Fig. 8)
- (5) Bougez le air lever jusqu'à ce qu'il soit en position complètement fermée (du côté marqué). Lorsque le carburant est prêt, que le moteur est chaud, bougez le levier à air jusqu'à ce qu'il soit en position complètement ouverte (du côté marqué) (Fig.9)
- (6) Saisissez la commande de démarrage et tirez-la fortement. (Fig. 10)
- (7) Une fois qu'il a démarré regardez le statut ou l'état du moteur et bougez doucement le levier d'accélérateur jusqu'à ce qu'il soit en position complètement ouverte (du côté marqué). Lorsque vous entendez une explosion et que le moteur ne fonctionne pas, bougez le levier d'accélérateur jusqu'à ce qu'il soit en position complètement ouverte et tirez à nouveau fortement le démarreur.
- (8) Une fois que le moteur a démarré, poussez légèrement le levier d'étranglement et relâchez-le. Le moteur marchera au régime minimum.
- (9) Appuyez très fort à plusieurs reprises sur le bouton marche avec le doigt jusqu'à atteindre la partie supérieure, de façon à pomper le carburant et à assurer un démarrage en douceur (Plus de dix fois) (Fig. 8)

(10) Bougez le air lever jusqu'à ce qu'il soit en position complètement fermée (du côté marqué).

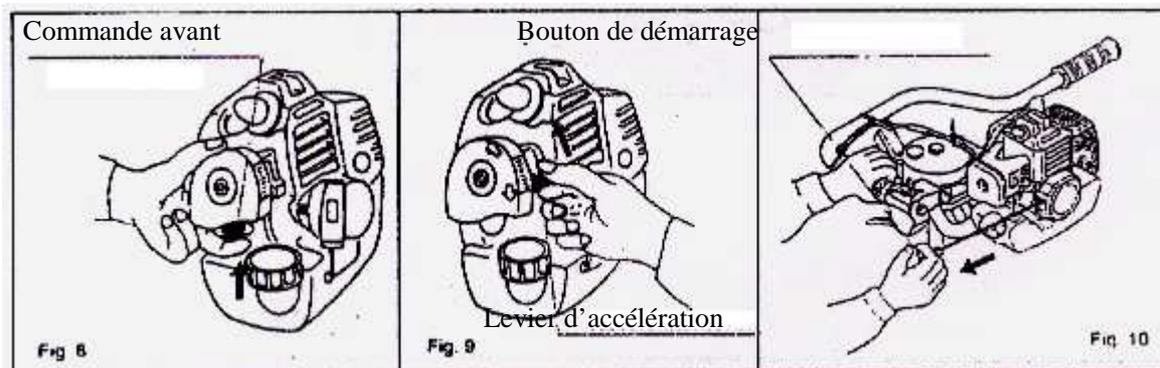
Lorsque le carburant est prêt, que le moteur est chaud, bougez le levier à air jusqu'à ce qu'il soit en position complètement ouverte (du côté marqué) (Fig.9)

(11) Saisissez la commande de démarrage et tirez-la fortement. (Fig. 10)

(12) Une fois qu'il a démarré regardez le statut ou l'état du moteur et bougez doucement le levier d'accélérateur

jusqu'à ce qu'il soit en position complètement ouverte (du côté marqué). Lorsque vous entendez une explosion et que le moteur ne fonctionne pas, bougez le levier d'accélérateur jusqu'à ce qu'il soit en position complètement ouverte et tirez à nouveau fortement le démarreur.

(13) Une fois que le moteur a démarré, poussez légèrement le levier d'étranglement et relâchez-le. Le moteur marchera au régime minimum.

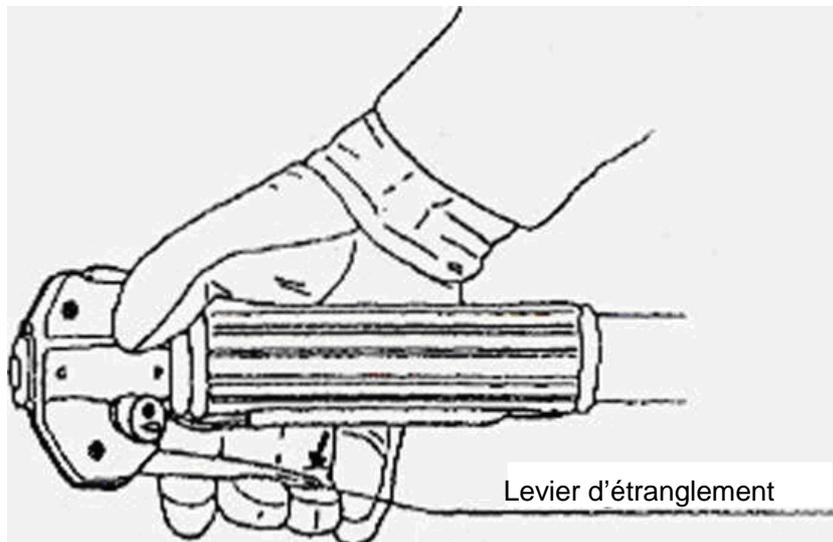


Le moteur a été conçu de façon à ce que le carburant retourne dans le réservoir lorsque les pompes sont activées. Même si la pompe force pendant un moment cela n'aura pas pour conséquence un pompage excessif de carburant.

La pompe doit marcher suffisamment car dans le cas contraire cela posera des problèmes lors du démarrage.

3. Fonctions (Fig.11)

- (1) Une fois que le moteur est en marche bougez le levier d'accélérateur jusqu'à ce qu'il soit en position vitesse réduite et qu'il chauffe celui-ci pendant à peu près une minute. Pendant que le moteur chauffe l'accélération se fera en douceur.
- (2) Exécutez la tâche en plaçant le levier d'accélérateur sur le nombre de tours par minute demandé.



Précautions

- Si toutes les pièces du moteur n'ont pas été bien graissées juste après que celui-ci a été mis en marche, évitez d'augmenter le nombre de tours par minute.
- Lorsque le levier d'accélérateur est complètement ouvert, le nombre de tours par minute est considérablement élevé. Cela n'aura pas seulement une influence négative sur la durée de vie du moteur mais cela le mouillera beaucoup aussi. Ne faites pas forcer le moteur (un nombre excessivement élevé de tours par minute sans qu'il ait chauffé avant) et lorsque vous montez évitez un nombre inutilement élevé de tours par minute.

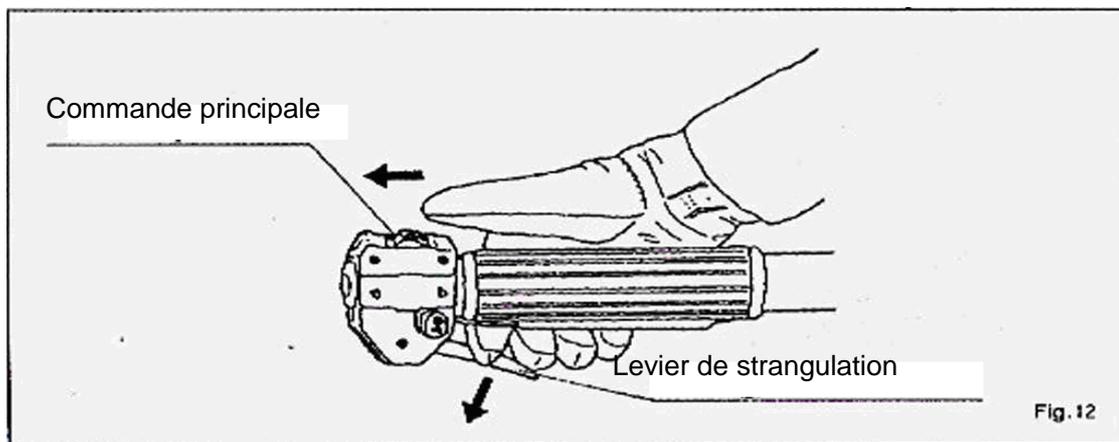
4. Arrêt (Fig. 12)

Relâchez le levier d'étranglement et laissez le moteur fonctionner à vitesse réduite.

Mettez la commande principale en position STOP. Remplissez le réservoir de carburant avant de d'utiliser la tarière. Le moteur démarrera plus facilement la prochaine fois.

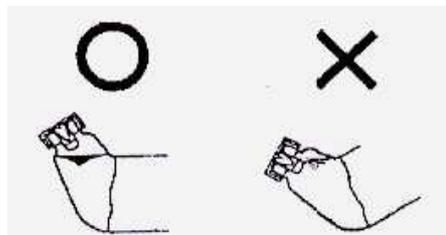
Remarque

Lorsque vous ne savez pas quand vous allez réutiliser la tarière, videz le réservoir et redémarrez le moteur pour utiliser tout le carburant restant dans le carburateur.



Précautions

- Comme on peut le voir sur la figure ci-dessous, en été, lorsque vous arrêtez le moteur, vous devez vous assurer que le bouchon intérieur du réservoir n'est pas rempli de carburant. Si le trou d'air est rempli de carburant, celui-ci peut être perdu ou filtré en raison de la pression interne dans le réservoir, plus importante.
- Pendant que vous utilisez la tarière, et juste après avoir rangé le moteur, ne touchez pas les parties du moteur, en particulier le silencieux.



5. Régler le carburateur (Fig.13)

- La vis pour régler le carburant pour un fonctionnement à vitesse réduite est standard. Pour avoir un tour après la fermeture totale, tournez dans le sens des aiguilles d'une montre.

- Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre : le mélange d'air et de carburant diminue.

- Tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre : le mélange d'air et de carburant augmente.

(2) Avec la vis de réglage à vitesse réduite, réglez le nombre de tours par minute.

- Tournez vers la droite : cela augmente le nombre de tours par minute

- Tournez vers la gauche : cela diminue le nombre de tours par minute

(3) Lorsque le moteur est muni d'une vis pour régler le carburant pour un fonctionnement à haute vitesse :

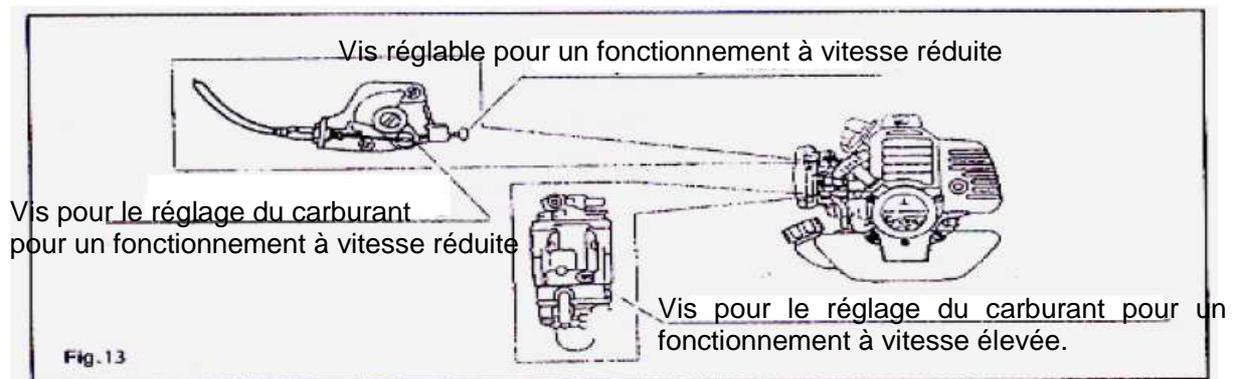
- Tournez vers la droite : le mélange carburant-air diminue

- Tournez vers la gauche : le mélange carburant-air devient plus riche ou plus intense

Remarque

En règle générale il n'est pas nécessaire de régler le carburant car le moteur sort de l'usine et se trouve déjà dans la meilleure position.

Si le mélange de carburant est réglé à un niveau remarquablement faible/pauvre vous pouvez noyer le moteur ou augmenter le nombre de tours minimum par minute, ce qui peut provoquer des blessures au niveau du corps lorsque la machine est en marche.



6. Entretien quotidien

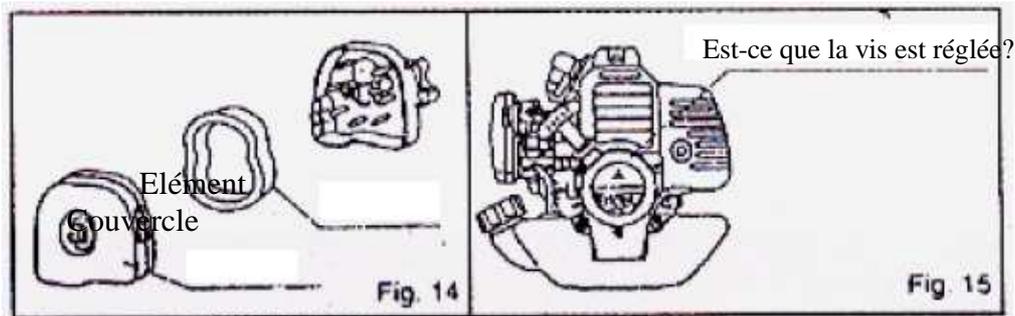
Nettoyez le filtre à air

Après avoir nettoyé les éléments du filtre à air avec de l'essence, utilisez de l'huile moteur pour le tremper puis séchez-le bien à la main. (Fig. 14)

Vérifiez que la vis soit bien réglée

Vérifiez périodiquement les vis pour vous assurer qu'elles sont bien réglées, et si elles sont desserrées, resserrez-les. (Fig. 15)

TL33/52



7. Entretien après chaque 50 heures d'utilisation

Nettoyez et réglez la bougie d'allumage

Éliminez le reste ou le dépôt d'électrode en charbon et d'isolant. Réglez la distance entre les électrodes entre 0,6 et 0,7mm (à peu près l'épaisseur de trois cartes postales). Lorsque vous placez la bougie d'allumage, appuyez **fermement** sur son bouchon.(Fig.16)

Nettoyez le filtre à essence

À l'aide d'un câble en acier ou d'une corde, sortez le filtre du trou rempli de carburant et nettoyez le bien avec de l'essence. S'il est très sale, remplacez-le et nettoyez aussi le réservoir d'essence. (Fig. 17)

Éliminez le reste ou dépôt de charbon

Éliminez le reste ou le dépôt de charbon à l'entrée et à la sortie du silencieux, du cylindre et du piston. Pour effectuer cette tâche vous devez connaître la technologie d'entretien du moteur et disposer des outils nécessaires. Veuillez contacter les agents ou le centre de services dans les meilleurs délais.



8. Rangement pendant une longue période

Lorsque vous voulez ne pas utiliser le moteur pendant plus d'un mois, rangez-le selon les procédés suivants pour qu'il n'y ait pas de problème ou de dysfonctionnements lors du démarrage.

- (1) Videz le réservoir de carburant. Ensuite, faites fonctionner le moteur jusqu'à ce qu'il s'arrête parce que le réservoir est vide.
- (2) Nettoyez la partie interne du réservoir de carburant et le filtre à essence avec de l'essence filtrée.
- (3) Enlevez la bougie d'allumage, injectez une petite quantité d'huile moteur propre dans le trou de la bougie d'allumage. Après avoir tiré le démarreur deux ou trois fois,

remettez la bougie d'allumage en place et arrêtez le moteur en position de compression.

(4) Nettoyez les parties externes du moteur avec un chiffon imbibé d'huile et laissez le moteur dans un endroit sec et loin d'une flamme.

(5)

Suggestions

Si on garde le moteur avec du carburant à l'intérieur pendant une longue période, la tache de carburant bloquera le tuyau à carburant du carburateur ou le filtre à essence, ce qui empêchera le moteur de fonctionner correctement. Enlevez toujours complètement le carburant lorsque vous n'utilisez pas le moteur pendant une longue période.

F Entretien, révision et conservation

Avant et après avoir utilisé le moteur, révissez-le et effectuez des opérations de maintenance lorsque c'est nécessaire.

Lorsque vous rangez le moteur dans de bonnes conditions vous garantissez un fonctionnement plus efficace et plus sécurisé.

Vérifiez s'il y a des pièces desserrées ou perdues. Resserrez les pièces desserrées. Resserrez les pièces desserrées avant d'utiliser le moteur.

Lorsque vous rangez le moteur.

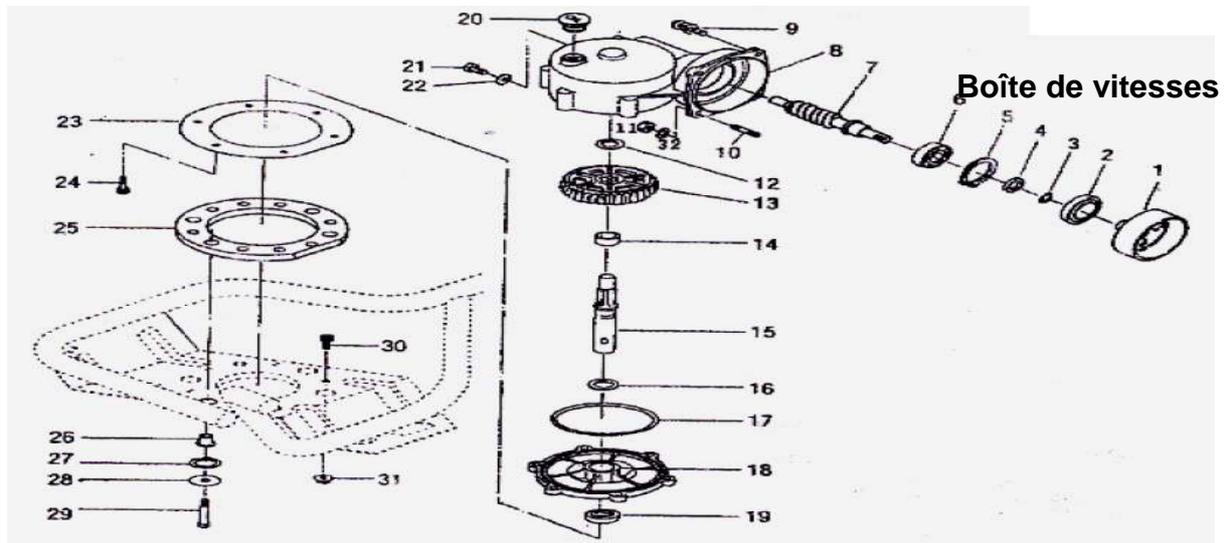
- . Videz complètement le réservoir d'essence et redémarrez le moteur pour brûler le carburant restant dans le carburateur et dans le tuyau à carburant.
- . Retirez la bougie d'allumage et mettez cache sur la jauge d'huile à l'intérieur du trou de celle-ci. Ensuite, remettez la bougie d'allumage et tirez le câble de démarreur jusqu'à ce qu'il soit tendu.
- . Rangez le moteur dans un endroit sec. Assurez-vous qu'il ne prenne pas la poussière. Réparez toujours les pièces endommagées.

Conseil

Si vous rangez le moteur pendant une période prolongée sans vider le réservoir de carburant, le dépôt de carburant empêchera le passage de celui-ci dans le carburateur ainsi que dans le filtre à essence.

Cela provoquera un dysfonctionnement du moteur.

En ce sens, assurez-vous de toujours vider complètement le carburant avant de ranger le moteur.



| N° | Numéro de la Pièce | | | Quantité | | | | Recommandé (%) |
|----|--------------------|-------|----|----------|--|--|--|----------------|
| | | | | Incluant | | | | |
| 1 | 11014 | 195 | | 1 | | | | 5 |
| 2 | 61002 | 190 | | 1 | | | | 4 |
| 3 | 214B | 1200 | | 1 | | | | 4 |
| 4 | 68004 | 112 | | J | | | | 3 |
| 5 | 811V | 4700 | | 1 | | | | 3 |
| 6 | 913B | 6204 | | 1 | | | | 4 |
| 7 | 78006 | 125 | | 1 | | | | 4 |
| 8 | 51114 | 117 | 02 | 1 | | | | 3 |
| 9 | 314L | 0624 | | 3 | | | | 3 |
| 10 | 31039 | 133 | | 1 | | | | 3 |
| 11 | 5121. | 0600 | | 1 | | | | 3 |
| 12 | 68004 | 102 | | 1 | | | | 3 |
| 13 | 7S007 | 109 | | 1 | | | | 4 |
| 14 | 11083 | 103 | | 1 | | | | 3 |
| 15 | 64001 | 108 | | 1 | | | | 3 |
| 16 | 68004 | 101 | | 1 | | | | 3 |
| 17 | 214B | 10500 | | 1 | | | | 4 |
| 18 | 51079 | 113 | | 1 | | | | 3 |
| 19 | 61002 | 127 | | 1 | | | | 4 |
| 20 | 91043 | 1U3 | | 1 | | | | 3 |
| 21 | 311 L | 0600 | | 1 | | | | 3 |
| 22 | 68001 | 101 | | 1 | | | | 3 |
| 23 | 68009 | 1800 | | 1 | | | | 3 |
| 24 | 411L | 0611 | | 6 | | | | 3 |
| 25 | 36005 | 156 | | 1 | | | | 3 |
| 26 | 61024 | 175 | | 4 | | | | 3 |
| 27 | 664 J | 1600 | | 4 | | | | 3 |
| 28 | 6836 | 163 | | 4 | | | | 3 |
| 29 | 31062 | 132 | | 4 | | | | 3 |
| 30 | 412U | 061 5 | | 3 | | | | 3 |
| 31 | 579L | 0600 | | 1 | | | | 3 |
| 32 | 670L | 0600 | | 1 | | | | 3 |

GARANTIE

Pour les clauses de garantie, reportez-vous aux conditions de garantie ci-jointes.

ENVIRONNEMENT



Si, après un certain temps, vous décidez de remplacer votre machine, ne vous en débarrassez pas avec les ordures ménagères mais destinez-la à un traitement respectueux de l'environnement.



81, rue de Gozée
6110 Montigny-le-Tilleul
Belgique

Tél : 0032 71 29 70 70

Fax : 0032 71 29 70 86

Made in China

S.A.V

 32 / 71 / 29 . 70 . 88

 32 / 71 / 29 . 70 . 99

 *Service Parts separated*

 32 / 71 / 29 . 70 . 83

 32 / 71 / 29 . 70 . 86

2010

Made in China
